



**DİYALOG. INTERKULTURELLE ZEITSCHRIFT FÜR GERMANISTIK
SONDERAUSGABE: 85 JAHRE GERMANISTIK IN DER TÜRKEI**

INHALTSVERZEICHNIS

Vorwort || 1-2

WISSENSCHAFTLICHE BEITRÄGE

LITERATURWISSENSCHAFT

01. Zeitgenössische deutsche Kinder-und Jugendliteratur zum Thema Integration || **3-17**
Nuran Özyer, Ankara

02. Orta Çağ'da Yaşamış iki Alman Esirin Gözünden Osmanlı-Türk Toplumunda Sosyal Değerler || **18-35**
Ali Osman Öztürk, Konya

03. Heinrich Leopold Wagner'in Die Kindermörderin adlı Eseri Örneğinde Çocuk Cinayeti Motifi || **36-53**
Melda Keser, Tekirdağ

04. Gustav Meyrink'in Kardinal Napellus Öyküsünde Hiyerofani ve Erginlenme || **54-65**
Kadir Albayrak, Sivas

SPRACHWISSENSCHAFT

05. Olumluluğun Biçimsel Dillerdeki Sembolik Gösteriminde Bulanık Mantık Yaklaşımı || **66-77**
Özge Sinem İmrağ - Derya Toksöz, Sivas

ERZIEHUNGSWISSENSCHAFT

06. Almanca Öğretiminde İngilizcenin Köprü Dil Olarak Kullanılması || **78-91**
Lokman Tanrıkulu, Nevşehir – Tolga Bayter, Nevşehir

07. Almanca Öğretmenliği Programı Öğrencilerinin Bakış Açısından Çift Anadal Programları || **92-124**
Hamdullah Şahin, Eskişehir - Kadriye Öztürk, Eskişehir

08. Redewendungen im Tertiärsprachenunterricht: Deutsch als Fremdsprache nach Englisch (DaFnE) || **125-142**
Bahar İşigüzel, Nevşehir

09. Geçmişten Günümüze Almanca Öğretmenliği Lisans Programlarına İlişkin Karşılaştırmalı Bir Çalışma || 143-161
Aysel Deregözü, İstanbul

TRANSLATIONSWISSENSCHAFT

10. Aristoteles'in Dört Neden Kuramının Çeviribilim Alanındaki Kuramsal Yaklaşımlara Etkisi || 162-184
Muharrem Tosun, Sakarya- Nesrin Şevik, Karaman

11. 66. Sone veya Sonnet 66: Karşılaştırmalı Bir Çeviri Analizi || 185-194
Senem Üstün Kaya, Ankara

12. Ein „haymatloser“ Übersetzer in der Türkei: Cornelius Bischoff || 195-222
Müge Arslan Karabulut, Konya

PRÄSENTATIONEN

13. İstanbul Üniversitesi Almanca Bölümlerinin Kuruluşundan Günümüze Gelişim Süreci || 223-231
Nilüfer Kuruyazıcı, İstanbul- Nilüfer Tapan, İstanbul

14. Anadolu Üniversitesi Eğitim Fakültesi Yabancı Diller Eğitimi Bölümü Alman Dili Eğitimi Anabilim Dalı'nın Kırk Yıllık Öyküsü
Mustafa Çakar, Eskişehir || 232-244

15. Nobel Ödüllü Alman Yazar Herta Müller
Yadigar Eğit, İzmir || 245-251

REZENSIONEN

16. Matías Martínez / Michael Scheffel – „Einführung in die Erzähltheorie“ "Anlatım Teorisine Giriş" || 252-261
Alper Keleş, Sakarya

17. Yabancı Dil Öğrenme ve Öğretme Yöntemleri || 262-265
Melda Keser, Tekirdağ

(Die in dieser Zeitschrift geäußerten Meinungen und Kommentare unterliegen der Verantwortung der AutorInnen und spiegeln nicht unbedingt die Meinung der Herausgeberschaft bzw. des GERDERs wider.)

DIYALOG. Interkulturelle Zeitschrift für Germanistik wird indiziert im **ULAKBİM TR DİZİN (TÜBİTAK)**, in **SOBIAD**, in **IDEALONLINE**, in der deutschen **IBZ (Internationale Bibliographie geistes- und sozialwissenschaftlicher Zeitschriftenliteratur)** und **IBR (Internationale Bibliographie der Rezensionen geistes- und sozialwissenschaftlicher Literatur)** und der **Germanistik im Netz. Virtuelle Fachbibliothek Germanistik.**